

对外经济贸易大学

2004—2005学年第二学期

《阿拉伯语经贸谈判与口译》期末考试试卷（B卷）

课程代码及课序号：ARB304—0

评分标准

- 1- مثل مع زملائك التفاوض باللغة العربية حول طريقة الدفع. (30分)
- 2- مثل مع زملائك التفاوض باللغة العربية حول شرط الاسعار. (35分)
- 3- مثل مع زملائك التفاوض باللغة العربية حول شرط التغليف والتعبئة. (20分)
- مثل مع زملائك التفاوض باللغة العربية حول شرط النقل وموعد التسليم. (15分)

الخلفية:

وصل الى الصين وفد سوري برئاسة المدير العام لشركة التجارة الوطنية بسوريا لاجراء التفاوض مع احدى الشركات الصينية لاستيراد وتصدير المنتجات الالكترونية حول استيراد الشركة السورية من الشركة الصينية تلفزيونات ملونة ماركتها "بندا".
فجرى التفاوض بين الجانبين، وقد حضر التفاوض مدراء أقسام التسويق والمالية والنقل من كلا الجانبين.

للمراجعة:

- 1- سعر كل تلفزيونات ملونة نحو مائة وخمسين دولارا أميركيا على أساس سيف ميناء اللاذقية.
- 2- يطلب جانب البائع الدفع باعتماد معزز غير قابل للالغاء.
- 3- يطلب جانب المشتري وصول البضائع في شهر يوليو.

题号	评分细则	语音语调	外语流畅程度	理解与互动	经贸知识	经贸术语外语表述	总分
1		4分	8分	8分	5分	5分	30分
2		5分	10分	10分	5分	5分	35分
3		3分	4分	5分	3分	5分	20分
4		2分	3分	5分	2分	3分	15分